

LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA

CTP 0942

CERTIFIED TRANSLATOR

English - French - Spanish

Riva Agüero 696 - Palermo

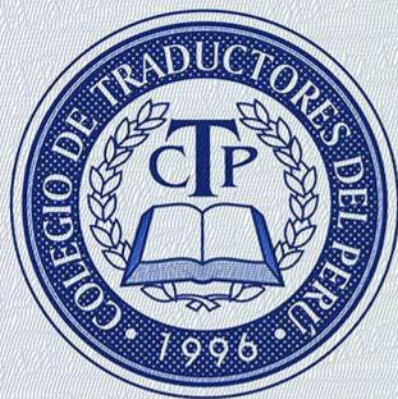
+51946860943

karolinatarrillo@gmail.com

DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION

TCD 0116-2025

**GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 762-
2024/UCV**



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Diana Delalba Chávez del Castillo
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 9:01:58 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thsigne.com/documento/validar/379F7A43-BE39-4FA1-B51A-A3B1AAE4B4FB>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo Garcia

Fecha: 13/05/2025 9:01:35 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.

(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 762-2024/UCV

Lima, December 16, 2024

HAVING SEEN: the communication submitted by Mag. Karin Moncada Sánchez, Director of Student Finance at César Vallejo University, informing that, through General Management Resolution No. 760-2024, the tuition fee alignment was approved for students in the On-site Undergraduate, Blended SUBE¹, Distance Learning Undergraduate, and Distance Learning SUBE programs who, in the 2025-I semester, advance to the third semester or higher. This alignment consists of an amount of S/ 50.00 (fifty and 00/100 PEN) per installment, according to the number of installments established in the corresponding payment schedule. However, in the implementation process, a group of students from the Faculty of Health Sciences—enrolled in the 2024-II semester in the Nursing, Stomatology, and Nutrition programs (eighth semester), Psychology (ninth semester), and Medicine (twelfth semester)—who completed their academic programming in October 2024, were identified as not having been timely informed of said alignment. For this reason, it is requested that the implementation of the alignment be postponed until the 2025-II semester for this group of students; for such purpose, the issuance of the corresponding General Management Resolution; and,

WHEREAS:

César Vallejo University is committed to training professionals with high-quality standards whose contributions have a positive impact on our society;

Through General Management Resolution No. 760-2024, the alignment of the academic tuition fee was approved for students of the On-site Undergraduate, Blended SUBE, Distance Learning Undergraduate, and Distance Learning SUBE programs who, in the 2025-I semester, advance to the third semester or higher, consisting of an amount of S/ 50.00 (fifty and 00/100 PEN) per installment, according to the number of installments established in the corresponding payment schedule;

The Director of Student Finance, informing that, through General Management Resolution No. 760-2024, the tuition fee alignment was approved for students in the On-site Undergraduate, Blended SUBE, Distance Learning Undergraduate, and Distance Learning SUBE programs who, in the 2025-I semester, advance to the third semester or higher. This alignment consists of an amount of S/ 50.00 (fifty and 00/100 PEN) per installment, according to the number of installments established in the corresponding payment schedule. However, in the implementation process, a group of students from the Faculty of Health Sciences, enrolled in the 2024-II semester in the Nursing, Stomatology, and Nutrition programs (eighth semester), Psychology (ninth semester), and Medicine (twelfth semester) who completed their academic programming in October 2024, were identified as having not been timely informed of said alignment. Therefore, it is requested that the implementation of the alignment be deferred until the 2025-II semester for this group of students, and the issuance of the corresponding General Management Resolution be approved;

The General Manager, in the exercise of her functional responsibilities, has reviewed the proposal submitted by the Director of Student Finance; therefore, it is deemed appropriate and approved that the corresponding resolution be issued, which will be endorsed by the corresponding higher units;

General Management Resolution No 762-2024/UCV Page 1

www.ucv.edu.pe

¹ Sistema Universitario Basado en la Experiencia (SUBE, by its acronyms in Spanish) [Experience-Based University System]



(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]

In accordance with the current statutory and regulatory framework,

IT IS HEREBY RESOLVED:

Art. 1. – TO APPROVE that the implementation of the tuition fee alignment process, as established in General Management Resolution No. 760-2024, be postponed until the 2025-II semester for students of the On-site Undergraduate, Blended SUBE, Distance Learning Undergraduate, and Distance Learning SUBE programs, as applicable, from the Faculty of Health Sciences, enrolled in the 2024-II semester in the Nursing, Stomatology, and Nutrition programs (eighth semester), Psychology (ninth semester), and Medicine (twelfth semester).

Art. 2. – TO SPECIFY that all other terms of General Management Resolution No. 760-2024 remain fully in effect.

Art. 3. – TO ASSIGN the Student Finance Office the responsibility for identifying, registering, and monitoring the cases to which the provisions of Art. 1 of this resolution apply, in coordination with the professional schools of the Faculty of Medical Sciences, either through the list of students provided or based on the request of students who fall under said situation.

Art. 4. – TO REPORT to the General Shareholders' Meeting of this resolution.

Art. 5. – TO INSTRUCT the enforcement of this resolution through the academic and administrative units of Universidad César Vallejo.

To be registered, communicated and filed.



(SIGNED)

Karina Flor Cárdenas Ruiz
General Manager
César Vallejo University

DISTRIBUTION: RECTORATE, VA², VBU³, VI⁴, VRSBU⁵, GAF⁶, GENERAL DIRECTORS, DFA⁷, ADMISSIONS OFFICE, Arch.

KFCR/yscs

² Vice-Rectorate of Academic Affairs (VA, by its acronyms in Spanish)

³ Vice-Rectorate of University Welfare (VBU, by its acronyms in Spanish)

⁴ Vice-rectorate of Research (VI, by its acronyms in Spanish)

⁵ Vice- Rectorate of University Welfare and Social Responsibility (VRSU, by its acronyms in Spanish)

⁶ Administration and Finance Management (GAF, by its acronyms in Spanish)

⁷ Student Finance Office (DFA, by its acronyms in Spanish)



RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL N° 762-2024/UCV

Lima, 16 de diciembre de 2024

VISTA, la comunicación de la Mg. Karin Moncada Sánchez, directora de Finanzas del Alumno de la Universidad César Vallejo, donde informa que mediante la RGG N° 760-2024 se aprueba la nivelación de la tarifa de la pensión académica para los estudiantes de los programas de Pregrado presencial, SUBE semipresencial, Pregrado a Distancia y SUBE a distancia, que en el 2025-I pasan al 3er. ciclo o ciclos superiores, con un importe de S/ 50.00 (cincuenta con 00/100 soles) en cada cuota según el número de cuotas del cronograma de pagos; sin embargo, en dicho proceso se ha identificado un grupo de estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Salud, matriculados en el semestre 2024-II, de las carreras de Enfermería, Estomatología y Nutrición (VIII ciclo), Psicología (IX ciclo) y Medicina (XII ciclo), que concluyeron su programación académica en Oct-2024, grupo de estudiantes a quienes no fue posible comunicar oportunamente de la referida nivelación; motivo por el cual, solicita que se aplaze el proceso de nivelación hasta el semestre 2025-II, para este grupo de estudiantes; para tal efecto, se requiere la emisión de la correspondiente resolución de Gerencia General, y;

CONSIDERANDO:

Que, la Universidad César Vallejo está orientada a formar profesionales con estándares de alta calidad cuyo aporte impacte positivamente en nuestra sociedad;

Que, mediante la RGG N° 760-2024 se aprueba la nivelación de la tarifa de la pensión académica para los estudiantes de los programas de Pregrado presencial, SUBE semipresencial, Pregrado a Distancia y SUBE a distancia, que en el semestre 2025-I pasan al 3er. ciclo o ciclos superiores, con un importe de S/ 50.00 (cincuenta con 00/100 soles) en cada cuota según el número de cuotas del cronograma correspondiente;

Que, la directora de Finanzas del Alumno informa que mediante la RGG N° 760-2024 se aprueba la nivelación de la tarifa de la pensión académica para los estudiantes de los programas de Pregrado presencial, SUBE semipresencial, Pregrado a Distancia y SUBE a distancia, que en el 2025-I pasan al 3er. ciclo o ciclos superiores; sin embargo, en dicho proceso se ha identificado un grupo de estudiantes de la Facultad de Ciencias de la Salud, matriculados en el semestre 2024-II, de las carreras de Enfermería, Estomatología y Nutrición (VIII ciclo), Psicología (IX ciclo) y Medicina (XII ciclo), que concluyeron su programación académica en Oct-2024, grupo de estudiantes a quienes no fue posible comunicar oportunamente de la referida nivelación; motivo por el cual, solicita que se aplaze el proceso de nivelación hasta el semestre 2025-II, para este grupo de estudiantes; para tal efecto, se requiere la emisión de la correspondiente resolución de Gerencia General;

Que, la gerente general ha revisado la solicitud de la directora de Finanzas del Alumno y en ejercicio de sus competencias funcionales establece que es procedente y aprueba que se emita la correspondiente resolución, la que será refrendada por los órganos superiores correspondientes;



Estando a lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes;

SE RESUELVE:

Art. 1.- APROBAR que se aplaze hasta el semestre 2025-II, la aplicación del proceso de nivelación de la tarifa de la pensión académica, conforme se establece en la RGG N° 760-2024 para los estudiantes de los programas de Pregrado presencial, SUBE semipresencial, Pregrado a Distancia y SUBE a distancia, según corresponda, de la Facultad de Ciencias de la Salud, matriculados en el semestre 2024-II, de las carreras de Enfermería, Estomatología y Nutrición (VIII ciclo), Psicología (IX ciclo) y Medicina (XII ciclo).

Art. 2.- PRECISAR que los demás términos de la RGG N° 760.2024, se mantienen en toda su extensión.

Art. 3.- ENCARGAR a la Dirección de Finanzas del Alumno, la identificación, registro y control de los casos que correspondan a la aplicación de lo establecido en el Art. 1° de la presente resolución, en coordinación con las escuelas profesionales de la Facultad de Ciencias Médicas, a través del listado de los estudiantes que proporcionen o a la solicitud de los estudiantes que se encuentren en dicha situación.

Art. 4.- DAR CUENTA con la presente resolución a la Junta General de Accionistas.

Art. 5.- DISPONER que los órganos académicos y administrativos pertinentes brinden las facilidades y el apoyo del caso para el cumplimiento de lo dispuesto en la presente resolución.

Regístrese, comuníquese y cúmplase.




Karina Fior Cárdenas Ruiz
Gerente General
Universidad César Vallejo

DISTRIBUCIÓN: RECTORADO, VA, VI, VRSBU, GAF, DIRECTORES GENERALES, DFA, DIR. ADMISIÓN, Arch.
KFCR/yscs

